
Sumario

PRÓLOGO	IX
<i>Dra. Consuelo Marco Martínez</i>	
CAPÍTULO 1	
HISTORIA DE LA TRADUCCIÓN JURÍDICA EN CHINA MODERNA.....	1
<i>Xiaolong Tian</i>	
CAPÍTULO 2	
ANÁLISIS COMPARATIVO DE LAS CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE JURÍDICO ENTRE CHINO Y ESPAÑOL.....	11
<i>Kun Guo</i>	
CAPÍTULO 3	
TRADUCCIÓN JURÍDICA ESPAÑOL-CHINO: DIFICULTADES, ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS A PARTIR DEL ESTUDIO DE DOS CASOS	25
<i>Simin Qin</i>	
CAPÍTULO 4	
ANÁLISIS DE LAS COLOCACIONES LÉXICAS EN LA TRADUCCIÓN ESPAÑOL-CHINO DE LEGISLACIÓN EN MATERIA DE IGUALDAD DE GÉNERO	45
<i>Nan Yu</i>	
CAPÍTULO 5	
LA TRADUCCIÓN JURÍDICA ESPAÑOL-CHINO: ANÁLISIS CONTRASTIVO DE TRADUCCIÓN DE CONECTORES DEL CÓDIGO DE COMERCIO	59
<i>Anqi Liu</i>	
CAPÍTULO 6	
PARTICULARIDADES DE TRADUCCIÓN JURÍDICA ESPAÑOL-CHINO: ANÁLISIS Y PRESENTACIÓN DEL CASO DE LA LEGISLACIÓN ALIMENTARIA	75
<i>Ping Zhou</i>	

CAPÍTULO 7	
LA TOMA DE NOTAS EN LA INTERPRETACIÓN EN EL ÁMBITO ADMINISTRATIVO	91
<i>Jing Li</i>	
CAPÍTULO 8	
TRADUCCIÓN CHINO-ESPAÑOL EN EL ÁMBITO ADMINISTRATIVO-JURÍDICO: FORMACIÓN EN LA COMPETENCIA INTERCULTURAL EN CHINA.....	103
<i>Kejia Zhu</i>	
CAPÍTULO 9	
ASPECTOS CULTURALES EN LA INTERPRETACIÓN SANITARIA CON MUJERES CHINAS	123
<i>Raquel Lázaro Gutiérrez</i>	